



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 29.6.2007
KUMM(2007) 370 finali

**RAPPORT MILL-KUMMISSJONI
LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL**

dwar il-ġestjoni ta' drittijiet tat-thawwil

skond il-Kapitolu I tat-Titlu II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999

WERREJ

1.	Introduzzjoni	3
2.	Drittijiet tat- <i>thawwil</i> <i>god</i> da	4
2.1.	Drittijiet tat- <i>thawwil</i> <i>god</i> da ta' natura amministrattiva	4
2.2.	Drittijiet tat- <i>thawwil</i> <i>god</i> da biex tintlahaq id-domanda għal nbejjed ta' kwalità prodotti f'regjuni speċifiċi (nbejjed ta' kwalità psr) u nbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika.....	4
3.	Tibdiliet fil-potenzjal tal-produzzjoni	6
3.1.	Drittijiet miżmuma mill-produtturi tat- <i>thawwil</i> mill- <i>g</i> did	6
3.2.	Riżervi ta' drittijiet tat- <i>thawwil</i> (jew “sistema mhux tar-riżerva”).....	7
3.3.	Żoni mħawla bid-dwieli	10
3.4.	Il-potenzjal totali għall-produzzjoni.....	11
4.	Ir-regolarizzazzjoni ta' <i>thawwil</i> irregolari.....	12

RAPPORT MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

dwar il-ġestjoni ta' drittijiet tat-thawwil

skond il-Kapitolu I tat-**Titlu II** tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999

1. INTRODUZZJONI

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq (OKS) ta' l-inbid¹, fl-Artikolu 7(3) jipprovdi li “*Sal-31 ta' Diċembru 2003, u fuq intervalli ta' tliet snin mid-data, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lejn il-Parlament Ewropew u lejn il-Kunsill dwar l-operazzjoni ta' dan il-Kapitolu [jigifieri l-kapitolu dwar 'Thawwil ta' Dwieli']*. Ir-rapport jista' jiġi akkumpanjat, jekk xieraq, bi propositi dwar l-ġoti ulterjuri ta' drittijiet tat-thawwil maħluqin godda.” F'konformità ma' dan l-obbligu, ġie ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kmieni fl-2004².

Dan id-dokument maħsub biex ikun l-*aġġornament* tar-rapport ta' l-2004. Filwaqt li jagħmel dan,

- sabiex josserva u jivvaluta x-xejriet, jagħmel analiżi ta' l-istokk tal-perjodu shiħ mid-data ta' l-applikazzjoni ta' l-OKS attwali fl-1 ta' Awissu 2000;
- ma jirrepetix informazzjoni fir-rigward ta' l-ispejgazzjoni ta' l-isfond u l-kontenut tal-leġislazzjoni Komunitarja. Fejn xieraq, l-istruttura ta' dan ir-rapport issejwi dik tar-rapport ta' l-2004;
- l-ambitu twessa' biex jiġi inklużi l-ghaxar Stati Membri godda li ssieħbu fl-1 ta' Mejju 2004 (UE 10) iżda mhux għal daww l-Istati Membri li ssieħbu fl-1 ta' Jannar 2007. Madankollu, għal finijiet ta' preżentazzjoni aħjar, u peress li d-dejta għall-Istati Membri godda hija disponibbli għal perjodu iqsar biss, il-grafs f'dan id-dokument jipprezentaw biss dejta ta' daww l-Istati Membri li kienu membri tal-Komunità qabel l-2004 (UE 15).

Id-dixxiplina fil-komunikazzjoni ta' l-Istati Membri tjebet b'mod konsiderevoli dawn l-aħħar snin. Minbarra dan, bħala riżultat tal-kontrolli (missjonijiet ta' ikklierjar ta' kontijiet) li saru mis-servizzi tal-Kummissjoni, id-dejta kkomunikata fil-qafas tar-regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1227/2000³ saret aktar konsistenti mad-dejtabejż (ir-reġistru tad-dwieli) miżmuma mill-Istati Membri

Madankollu, minkejja t-titjib fid-disponibilità tad-dejta, f'ċerti każijiet għadhom ma ġewx ikkomunikati. Sabiex tingħata stampa tajba kemm jista' jkun minkejja din id-dejta nieqsa, iċ-ċifri tas-sena ta' nbid ta' qabel jew, fejn meħtieġ, ta' wara, intużaw f'xi tabelli u grafs, sabiex tingħata stampa bejn wiehded u iehor tas-sitwazzjoni u tax-xejriet. F'dawn il-każijiet, iċ-ċifri

¹ ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1.

² COM(2004) 161 finali ta' l-12.3.2004.

³ li jistabbilixxi r-regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 fir-rigward tal-potenzjal għall-produzzjoni (ĠU L 143, 16.6.2000, p. 1).

mehudin mis-sena ta' nbid ta' qabel/ta' wara huma indikati bit-tipa korsiva. Kodiċijiet oħrajn li ntuzaw fit-tabella huma dawn: MR = mhux rilevanti, MK = mhux komunikati.

Dan ir-rapport maħsub biex ikun purament fattwali u ma fih l-ebda rakkomandazzjoni ta' politika. Madankollu, jipprovdi informazzjoni utli fl-isfond fil-kuntest tad-dibattitu li għadu għaddej dwar ir-riforma fl-inbid ta' l-OKS mnedija bil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ġunju 2006⁴.

2. DRITTJIET TAT-THAWWIL ĠODDA

2.1. Drittijiet tat-thawwil ġodda ta' natura amministrattiva

Id-drittijiet ta' thawwil ġodda ta' natura amministrattiva huma definiti fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999. Id-drittijiet ta' thawwil ġodda mogħtija skond din id-dispożizzjoni matul il-perjodu 2000-2006 huma dawn:

Tabella 1. Żoni fejn ingħataw drittijiet addizzjonali tat-thawwil

(ettari)	Xiri obligatorju	Konsolidazzj oni ta' l-art	Esperimenti	Mixtliet ghat-tilqim	Konsum tal- familja	Total
<i>Ir-Repubblika Ċeka</i>	0,00	117,99	4,34	0,00	0,00	122,33
<i>Il-Ġermanja</i>	0,00	4,95	7,84	0,00	0,63	13,42
<i>Spanja</i>	182,58	282,75	36,55	92,55	0,00	594,43
<i>Franza</i>	16,29	18,30	19,17	61,36	0,00	115,12
<i>L-Italja</i>	19,28	5,02	97,83	151,07	4 292,21	4 565,41
<i>Il-Portugall</i>	0,00	0,00	0,80	27,73	0,00	28,53
<i>Is-Slovakkja</i>	0,00	0,00	0,00	617,00	0,00	617,00
Total	218,15	429,02	166,54	949,70	4 292,84	6 056,25

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 2.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

L-ebda drittijiet tat-thawwil ta' natura amministrattiva ma ngħataw matul il-perjodu msemmi fil-Greċja, Ċipru, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, l-Awstrija u s-Slovenja.

2.2. Drittijiet tat-thawwil ġodda biex tintlaħaq id-domanda għal nbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifiċi (nbejjed ta' kwalità psr) u nbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Mill-“kwota” tad-drittijiet tat-thawwil mahluqin ġodda kif ipprovduti fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999, id-drittijiet tat-thawwil ġodda setghu ngħataw mill-Istati Membri sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2003 għall-produzzjoni ta' nbejjed ta' kwalità psr jew inbejjed tal-mejda deskritti permezz ta' indikazzjonijiet ġeografiċi fejn ikun rikonoxxut li, minhabba l-kwalità tagħhom, il-produzzjoni ta' l-inbejjed in kwistjoni kienu wisq anqas mid-domanda (ara l-Artikolu 3(2) sa (5) u l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999). L-adozzjoni tal-“kwota” għal drittijiet tat-thawwil mahluqin ġodda tat-thawwil jidhru fit-Tabella 2.

⁴ COM(2006) 319 finali tat-22.6.2006.

Tabella 2. *L-użu tad-drittijiet tat-**thawwil** mahluqin godda għat-**thawwil** tad-dwieli biex jipproduċu nbejjed ta' kwalità u nbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika*

	Drittijiet tat- thawwil godda (Art. 3(2) tar-R. 1493/1999) (ettari)	“Kwota” (Art. 6(1) tar- R. 1493/1999) (ettari)	Perċentwal ta' użu (%)
<i>Il-Ġermanja</i>	471	1 534	31
<i>Il-Greċja</i>	1 098	1 098	100
<i>Spanja</i>	17 107	17 355	99
<i>Franza</i>	9 377	13 565	69
<i>L-Italja</i>	3 688	12 933	29
<i>Il-Lussemburgu</i>	0	18	0
<i>L-Awstrija</i>	0	737	0
<i>Il-Portugall</i>	3 041	3 760	81
Total	34 783	51 000	68

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 2.2 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000 u l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999.*

L-utilizzazzjoni ta' dawn id-drittijiet tat-**thawwil** jidhru fit-Tabella 3.

Tabella 3. *Żoni fejn ingħataw drittijiet tat-**thawwil** godda biex tintlaħaq id-domanda għal nbejjed ta' kwalità u nbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika*

2000/2001– 2002/2003	Nbejjed ta' kwalità (ettari)	Nbejjed tal- mejda bl-IĠ (ettari)	TOTAL (ettari)	% ta' nbejjed ta' kwalità
<i>Il-Ġermanja</i>	471	0	471	100
<i>Il-Greċja</i>	362	736	1 098	33
<i>Spanja</i>	16 126	981	17 107	94
<i>Franza</i>	6 875	2 502	9 377	73
<i>L-Italja</i>	3 423	265	3 688	93
<i>Il-Lussemburgu</i>	0	0	0	–
<i>L-Awstrija</i>	0	0	0	–
<i>Il-Portugall</i>	2 456	585	3 041	81
Total	29 714	5 069	34 783	85

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 2.2 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

Skond l-Att ta' l-Adeżjoni⁵, ir-Repubblika Ċeka ngħatat 385,23 ettaru ta' drittijiet tat-thawwil maħluqin godda għall-produzzjoni ta' nbejjed ta' kwalità psr li kellhom jiġu allokat li r-riżerva.

Bl-istess Att ta' Adeżjoni, drittijiet tat-thawwil maħluqin godda ġew allokat li l-Malta għall-produzzjoni ta' nbejjed ta' kwalità psr sa żona totali mhawla għall-inbid ta' 1 000 ettaru. Dik il-parti ta' dawn id-drittijiet li ma ġietx użata sas-sena 2005/2006 kellha tiġi allokata li r-riżerva.

3. TIBDILIJET FIL-POTENZJAL TAL-PRODUZZJONI

3.1. Drittijiet miżmuma mill-produtturi tat-thawwil mill-ġdid

L-ammont ta' thawwil mill-ġdid miżmum mill-produtturi skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000 jidhru fit-Tabella 4 u fil-Graf 1.

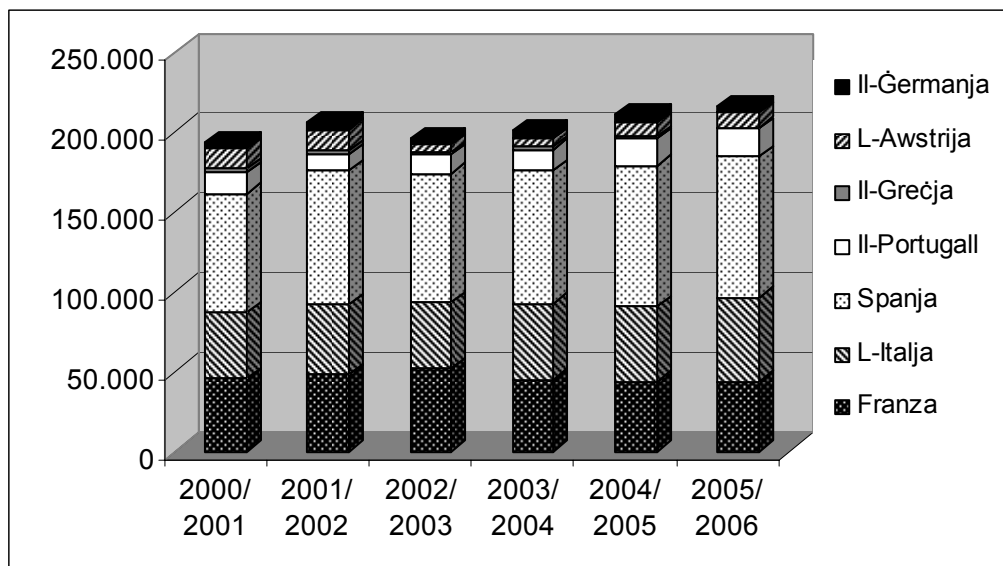
Tabella 4. Drittijiet tat-thawwil mill-ġdid li kellhom il-produtturi

(ettari)	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006
Ir-Repubblika Ċeka	MR	MR	MR	0	154	192
Il-Ġermanja	3 900	4 235	4 184	4 366	4 436	4 285
Il-Greċja	2 376	2 376	560	1 682	1 206	987
Spanja	74 189	83 315	80 949	82 814	88 475	88 412
Franza	45 094	47 611	51 942	44 823	43 749	43 702
L-Italja	42 056	44 448	41 103	47 748	46 502	52 465
Ċipru	MR	MR	MR	467	596	596
Il-Lussemburgu	0	0	0	12	0	0
L-Ungerija	MR	MR	MR	12 509	13 525	14 266
Malta	MR	MR	MR	0	0	0
L-Awstrija	12 592	12 695	5 313	5 501	8 897	9 030
Il-Portugall	12 809	10 737	12 045	13 541	17 124	17 124
Is-Slovenja	MR	MR	MR	0	276	251
Is-Slovakkja	MR	MR	MR	0	500	500
Subtotal UE 15	193 016	205 417	196 097	200 488	210 390	216 004
Subtotal UE 10	MR	MR	MR	12 976	15 051	15 805
Total	193 016	205 417	196 097	213 463	225 441	231 809

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 7.2 u fejn japplika, it-Tabella 7.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

⁵ Att li jikkonċerna l-kundizzjonijiet għall-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika ta' Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-emendi għat-Trattati li fuqhom hija msejsa l-Unjoni Ewropea – Anness II: Il-lista msemmija fl-Artikolu 20 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni – 6. Agrikoltura – A. Leġislazzjoni dwar l-agrikoltura (ĠU 236, 23.9.2003, p. 346–380).

Grafika 1 Drittijiet tat-thawwil mill-ġdid li kellhom il-produtturi (ettari, UE-15)



3.2. Riżervi ta' drittijiet tat-thawwil (jew “sistema mhux tar-riżerva”)

Skond l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999, l-Istati Membri għandhom joħolqu riżerva nazzjonali, u/jew skond ma jkun il-każ kif ikun, riżervi reġjonali, ta' drittijiet ta' thawwil. B'deroga, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jimplimentawx is-sistema ta' riżerva sakemm ikunu jistgħu jgħibu prova li teżisti *sistema effettiva* għat-tmexxija tad-drittijiet tat-thawwil fit-territorju kollu tagħhom (ara l-Artikolu 5(8) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999).

It-Tabella 5 turi liema Stati Membri japplikaw sistema ta' riżerva u fuq liema livell.

Tabella 5. Sistemi ta' riżerva

	Ir-riżerva nazzjonali	Riżervi reġjonali	"Sistema mhux ta' riżerva"
<i>Ir-Repubblika Ċeka</i>	iva	le	le
<i>Il-Ġermanja⁶</i>	le	iva	iva
<i>Il-Greċja</i>	iva	le	le
<i>Spanja</i>	iva	iva	le
<i>Franza</i>	iva	le	le
<i>L-Italja</i>	le	iva	le
<i>Ċipru</i>	iva	le	le
<i>Il-Lussemburgu</i>	le	le	iva
<i>L-Ungerija</i>	le	le	iva
<i>Malta</i>	iva	le	le
<i>L-Awstrija</i>	iva	iva	le
<i>Il-Portugall</i>	iva	le	le
<i>Is-Slovenja</i>	iva	le	le
<i>Is-Slovakkja</i>	iva	le	le

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri*

L-Istati Membri ġodda kollha adottaw sistema ta' riżerva nazzjonali, minbarra l-Ungerija li għażlet is-"sistema effettiva".

It-Tabella 6 turi l-kwantità tad-drittijiet eżistenti tat-tħawwil fir-riżervi.

Tabella 6. Drittijiet eżistenti tat-tħawwil fir-riżervi nazzjonali/reġjonali

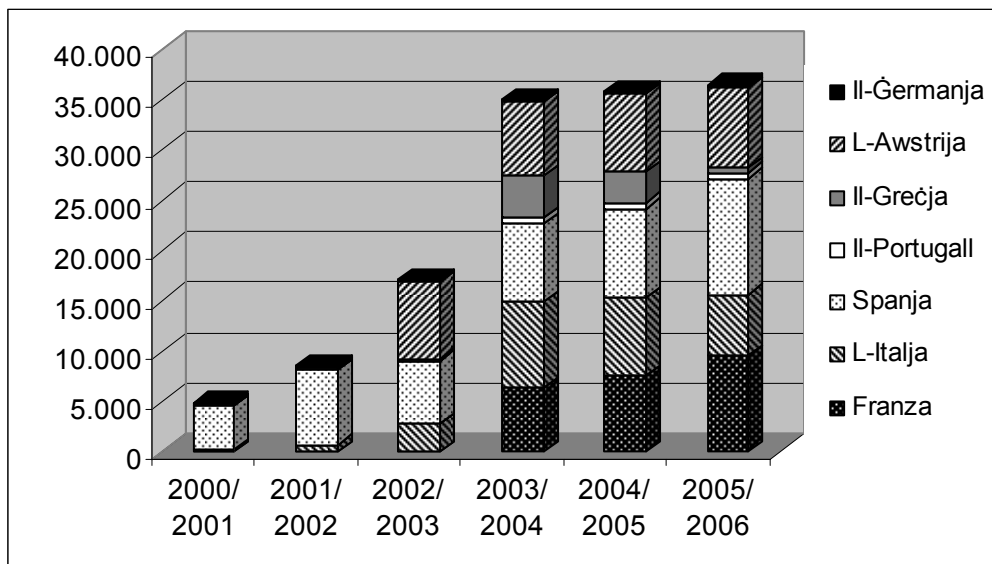
(ettari)	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006
<i>Ir-Repubblika Ċeka</i>	MR	MR	MR	385	385	263
<i>Il-Ġermanja</i>	65	200	178	165	207	235
<i>Il-Greċja</i>	0	0	0	4 161	3 129	555
<i>Spanja</i>	4 448	7 457	6 242	7 789	8 913	11 519
<i>Franza</i>	0	MK	MK	6 286	7 580	9 475
<i>L-Italja</i>	109	658	2 780	8 679	7 671	6 173
<i>Ċipru</i>	MR	MR	MR	2 000	1 998	1 998
<i>Il-Lussemburgu</i>	MR	MR	MR	MR	MR	MR
<i>L-Ungerija</i>	MR	MR	MR	MR	MR	MR
<i>Malta</i>	0	0	0	0	0	MK
<i>L-Awstrija</i>	50	50	7 745	7 396	7 756	7 965
<i>Il-Portugall</i>	206	206	208	590	590	606
<i>Is-Slovenja</i>	MR	MR	MR	5 609	4 249	4 148
<i>Is-Slovakkja</i>	MR	MR	MR	2 037	1 052	1 052
Subtotal UE 15	4 878	8 571	17 153	35 066	35 846	36 528

⁶ Il-Ġermanja għandha sistema mhallta Riżervi f'ċerti reġjuni u is-"sistema effettiva" f'oħrajn.

Subtotal UE 10	MR	MR	MR	10 031	7 684	7 460
Total	4 878	8 571	17 153	45 097	43 529	43 988

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 7.2 u fejn japplika, it-Tabella 7.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

Grafika 2 Drittijiet tat-thawwil fir-rizerva (ettari, UE-15)



Iċ-ċifri pprezentati fit-Tabella 4 (drittijiet tat-thawwil mill-ġdid li kellhom il-produtturi) u aktar u aktar dawg fit-Tabella 6 (drittijiet tat-thawwil fir-rizerva) u t-Tabella 9 (total tad-drittijiet tat-thawwil) juru xejra dejjem tiżdied ta' l-akkumulazzjoni tad-drittijiet tat-thawwil. Dan jista' juri n-nuqqas ta' interess tal-produtturi li jhawwlu iżda wkoll il-limitazzjonijiet f'ċerti Stati Membri fl-awtorizzazzjoni tad-drittijiet tat-thawwil u tat-thawwil mill-ġdid minhabba sitwazzjoni fis-suq mhux favorevoli. L-allokazzjoni tad-drittijiet tat-thawwil maħluqin godda għar-rizervi tista' wkoll tkun raġuni għaž-żieda fid-drittijiet tat-thawwil għalihom.

3.3. Żoni mhawla bid-dwieli

Tabella 7. Żoni mhawla bid-dwieli

(ettari)	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006
<i>Ir-Repubblika Ċeka</i>	MR	MR	MR	19 262	19 107	19 081
<i>Il-Ġermanja</i>	104 211	103 527	103 122	102 714	102 483	102 432
<i>Il-Greċja</i>	77 589	77 589	80 794	64 778	66 284	66 682
<i>Spanja</i>	1 124 433	1 115 322	1 120 568	1 116 950	1 104 512	1 099 765
<i>Franza</i>	902 908	907 669	896 155	893 073	897 067	879 859
<i>L-Italja</i>	772 513	768 995	748 680	728 213	726 985	730 439
<i>Ċipru</i>	MR	MR	MR	16 811	15 047	13 068 ⁷
<i>Il-Lussemburgu</i>	1 342	1 342	1 309	1 293	1 300	1 299
<i>L-Ungerija</i>	MR	MR	MR	87 017	86 000	85 260
<i>Malta</i>	MR	MR	MR	710	840	910
<i>L-Awstrija</i>	50 456	50 350	51 136	51 030	50 988	50 681
<i>Il-Portugall</i>	238 073	240 265	241 119	239 952	236 704	238 831
<i>Is-Slovenja</i>	MR	MR	MR	16 351	16 597	16 704
<i>Is-Slovakkja</i>	MR	MR	MR	21 047	21 531	21 531
Subtotal UE 15	3 271 525	3 265 059	3 242 884	3 198 002	3 186 324	3 169 988
Subtotal UE 10	MR	MR	MR	161 197	159 122	156 554
Total	3 271 525	3 265 059	3 242 884	3 359 199	3 345 446	3 326 542

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 7.2 u fejn japplika, it-Tabella 7.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

Iż-żoni mhawlin bid-dwieli ilhom jonqsu b'mod kostanti matul is-snin ikkunsidrati. Iż-żieda fiż-żoni totali tad-dwieli fl-UE matul l-2003/2004 tista' tiġi attribwita għat-tkabbir tal-Komunità iżda minn dak iż-żmien, ix-xejra għat-tnaqqis issoktat.

Il-miżura għat-tindif taż-żoni tad-dwieli skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 tista' tikkontribwixxi għat-tnaqqis: ġie applikat fuq skala relattivament akbar fil-Ġermanja (1 514-il ettaru ġew imnaddfa bejn l-2000/2001 u l-2005/2006), fi Franza (15 340 ettaru mnaddfa bejn l-2000/2001 u l-2005/2006), f'Ċipru (1 979 ettaru mnaddfa fl-2004/2005) u fl-Ungerija (3 574 ettaru mnaddfa fl-2005/2006)⁸.

Barra minn dan, it-tnaqqis fiż-żona attwalment imhawla, kif ukoll iż-żieda tad-disponibilità għall-produtturi tad-drittijiet tat-thawwil mill-ġdid jistgħu jiġu attribwiti parzjalment għaż-żieda fit-tindif fi hdan l-iskema ta' ristrutturizzazzjoni u konverżjoni.

Madankollu, it-tnaqqis fiż-żona attwalment imhawla huwa oġġla miż-żieda tad-drittijiet tat-thawwil mill-ġdid, li juri li apparentement, żoni jiġu abbandunati għat-tindif mingħajr laġġu (*premium*) u mingħajr ma l-produtturi jistaqsu għad-dritt ta' thawwil mill-ġdid, li huwa sinjal

⁷ Id-dejta għal Ċipru għadha ma gietx ikkomunikata għas-sena ta' l-inbid 2005/2006; Iċ-ċifra indikata għal din is-sena tirrappreżenta ż-żona bid-dwieli fis-sena ta' qabel minbarra ż-żona fejn saret it-tindif mill-għerqu.

⁸ Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 3.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

iehor tas-sitwazzjoni sfavorevoli fis-suq fis-settur ta' l-inbid. Din is-suppożizzjoni tidher li hija kkonfermata wkoll mid-dejta dwar il-potenzjal għall-produzzjoni totali (ara t-Tabella 8).

3.4. Il-potenzjal totali għall-produzzjoni

It-Tabella 8 turi t-totalità tal-potenzjal għall-produzzjoni Komunitarja, inkluż iż-żoni attwalment imħawla u d-drittijiet kollha tat-thawwil, kemm jekk miżmuma mill-produtturi jew attribwiti għal riżerva.

Tabella 8. Potenzjal stmat ta' produzzjoni Komunitarja

(ettari)	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006
Ir-Repubblika Ċeka	MR	MR	MR	19 647	19 647	19 647
Il-Ġermanja	108 419	108 065	107 578	107 332	107 158	106 976
Il-Greċja	80 016	80 016	81 354	71 718	71 302	71 243
Spanja	1 216 007	1 213 221	1 211 149	1 209 093	1 201 931	1 199 696
Franza	949 389	957 220	951 123	944 182	948 396	933 036
L-Italja	822 932	819 380	799 937	790 622	786 644	796 701
Ċipru	MR	MR	MR	19 278	17 641	15 662 ⁷
Il-Lussemburgu	1 342	1 342	1 309	1 305	1 300	1 299
L-Ungerija	MR	MR	MR	99 526	99 525	99 526
Malta	MR	MR	MR	1000	1000	1000
L-Awstrija	63 098	63 094	64 244	63 928	67 641	67 676
Il-Portugall	254 848	252 115	254 847	254 083	254 418	254 164
Is-Slovenja	MR	MR	MR	21 960	21 122	21 103
Is-Slovakkja	MR	MR	MR	23 084	23 083	23 083
Subtotal UE 15	3 496 051	3 494 454	3 471 542	3 442 263	3 438 790	3 430 791
Subtotal UE 10	MR	MR	MR	184 494	182 017	180 021
Total	3 496 051	3 494 454	3 471 542	3 626 757	3 620 807	3 610 812

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 7.2 u fejn japplika, it-Tabella 7.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

It-Tabella 8 turi tnaqqis żgħir fil-potenzjal tal-produzzjoni matul is-snin mill-2000 sa l-2006, it-tnejn f'dak li għandu x'jaqsam mat-total u fil-biċċa l-kbira ta' l-Istati Membri, għalkemm fil-każijiet ta' xi wħud minnhom, il-potenzjal għall-produzzjoni baqa' flivell kostanti. Bħal fil-każ taż-żoni mħawla bid-dwieli, iż-żieda fil-potenzjal għall-produzzjoni fl-2003/2004 kienet minhabba t-tkabbir tal-Komunità fl-2004. Dan jagħti prova li s-sistema ta' riżervi għenet biex iżomm il-potenzjal għall-produzzjoni fuq livell bejn wiehded u iehor stabbli, billi żammet l-estinzjoni tad-drittijiet tat-thawwil li ma gewx attwalment użati.

It-total tad-drittijiet tat-thawwil fit-Tabella 9 jirrappreżenta t-total tad-drittijiet godda allokat għall-produtturi iżda li għadhom ma gewx użati, drittijiet tat-thawwil mill-gdid li kellhom il-produtturi, drittijiet godda li qegħdin jistennew l-allokkazzjoni għar-riżerva (l-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999) u drittijiet eżistenti fir-riżerva.

Tabella 9. Total ta' drittijiet tat-thawwil

(ettari)	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006
<i>Ir-Repubblika Ċeka</i>	MR	MR	MR	385	540	566
<i>Il-Ġermanja</i>	4 208	4 538	4 456	4 619	4 675	4 543
<i>Il-Greċja</i>	2 427	2 427	560	6 941	5 018	4 562
<i>Spanja</i>	91 574	97 899	90 581	92 143	97 419	99 931
<i>Franza</i>	46481	49 551	54 968	51 109	51 329	53 177
<i>L-Italja</i>	50 419	50 385	51 257	62 410	59 659	66 262
<i>Ċipru</i>	MR	MR	MR	2 467	2 594	2 594
<i>Il-Lussemburgu</i>	0	0	0	12	0	0
<i>L-Ungerija</i>	MR	MR	MR	12 509	13 525	14 266
<i>Malta</i>	MR	MR	MR	290	160	90
<i>L-Awstrija</i>	12 642	12 745	13 108	12 897	16 653	16 995
<i>Il-Portugall</i>	16 775	11 850	13 728	14 131	17 714	15 333
<i>Is-Slovenja</i>	MR	MR	MR	5 609	4 524	4 399
<i>Is-Slovakkja</i>	MR	MR	MR	2 037	1 552	1 552
Subtotal UE 15	224 526	229 395	228 658	244 261	252 466	260 803
Subtotal UE 10	MR	MR	MR	23 297	22 895	23 467
Total	224 526	229 395	228 658	267 558	275 361	284 270

Sors: *Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 7.2 u fejn japplika, it-Tabella 7.1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.*

Fuq is-suppożizzjoni ta' rendita Komunitarja medja ta' 53 ettolitru/ettaru⁹, dan jikkorrispondi għal potenzjal ta' produzzjoni ta' madwar 15-il miljun ettolitru.

4. IR-REGOLARIZZAZZJONI TA' THAWWIL IRREGOLARI

L-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 jipprevedi l-possibilità ta' regolarizzazzjoni ta' dwieli mhawla b'kontravvenzjoni tal-leġislazzjoni Komunitarja qabel l-1 ta' Settembru 1998. It-Tabella 10 taghti ż-żoni li għalihom iddahhlu applikazzjonijiet għal regolarizzazzjoni.

⁹ Rendita fil-medja ta' l-UE-25 matul dawn l-aħħar hames snin.

Tabella 10. Ir-regolarizzazzjoni ta' thawwil irregolari

<i>(ettari)</i>	Regolarizzat	Regolarizzazzjoni miċhuda	Fil-proċess ta' eżami	Total identifikat ta' thawwil irregolari
Il-Ġermanja	2	2	0	4
Il-Greċja	8 141	0	4 128	12 268
Spanja	43 470	11 079	540	55 088
Franza	270	173	0	444
L-Italja	753	6	51 846	52 604
Il-Portugall	60	0	39	100
Total	52 696	11 259	56 552	120 507

Sors: Komunikazzjonijiet ta' l-Istati Membri skond it-Tabella 1 ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1227/2000.

Il-Lussemburgu u l-Awstrija jiddikjaraw li ma rċevew l-ebda applikazzjoni għal regolarizzazzjoni. Fir-rigward ta' l-Istati Membri l-ġodda (l-UE 10) id-dispożizzjoni mhix rilevanti.

L-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 talab li l-proċeduri ta' regolarizzazzjoni jintemmu sal-31 ta' Lulju 2002 iżda diversi Stati Membri ltaqgħu ma' diffikultà fl-applikazzjoni tar-regoli Komunitarji. Bħala risposta għat-talbiet ta' l-Istati Membri, il-Kummissjoni ddeferixxiet id-data finali: skond l-emenda finali kkonċernata¹⁰, il-possibilità ta' regolarizzazzjoni tintemm fil-31 ta' Dicembru 2007.

¹⁰ Ir-Regolament (KE) Nru 1216/2005 (ĠU L 199, 27.9.2005, p. 32).